雲高華

華新書局

情天劍侶全十六冊金鋒五元大毛
玄女天仙劍十五冊劍虹五元二五
天魔女全十冊伊霞樓主 三元五
女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元
聯劍風雲全十冊梁羽生著 五元
玉帶飄香全十二冊賀若冰四元八
綠野神刀全六冊唐樊著 二元一
幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六
青劍紅綾全十六冊倪匡著四元二
羽箭銀瓶記全九冊林夢三元壹五
雪山恩仇記全十冊風雨樓三元九
鳳棲梧桐全十三冊蕭逸著五元二
飛狐外傳全十三冊金庸四元五五
神仙船全四冊散髮牛著 壹元四
七絕地魚劍九冊童庚金著元壹五
鐵衣大俠傳全六冊倪匡著式元壹
俠血紅綃全十式冊倪匡著四元式
沉沙谷全十八冊上官鼎著七元式
亡魂谷全廿四冊金陵著 八元四

胡適文存 精裝四冊 三十三元
世界文學大系 精裝十二冊 六十二元

東西方醫史與進展
附古今醫藥大事記 徐學林傅士著
華英對照精裝本五元九毛五
蟠龍劍全十冊歐陽生著 叁元五
一曲相思未了情 翠谷幽夢
無力東風 以上碧侶著 各七毛五
追夢記九毛 倩影魔踪 碧侶著九毛
崎人艷婦五毛 如花美眷 俊人七毛
天倫之樂九毛 月冷花殘 俊人一元
藝海情潮式冊 俊人著 式元式五
不明來歷的人 俊人著 壹元三五
情場 婚事 鄭慧白 各八毛五
奇妙的愛情 馮玉奇著六毛五
彩虹上的記憶 幻影著 壹元一五
永恒的迷夢 幻影著 六毛五
二次大戰特務機關長 江秀八毛五
中日間諜三面反間諜 盛立人九毛五
中日間諜敵後特工 盛立人九毛
中日間諜諜踪千里 盛立人九毛
二次大戰間諜大秘密 王家南壹元
十三號情報員 俊人著 壹元
櫻都諜影 俊人著 七毛五

Yab Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 黃澤濂 伍澤濂 所務事

E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686 湯鶴棠 HE 3-2385
許杏欽 TR 6-6772 黃國良 RF 3-5743 鄭景福 HE 4-2219

湯鶴棠

伍澤濂

一代理燕梳

(一)七年新靚士德古屋另土庫樓房四房靚屋 土庫另有三睡房。兩浴室廁所。業主離港急售。取價壹萬三千九百元。先交三千(湯鶴棠)

(二)沉埠三年新六房靚屋 六房壹層住屋。三睡房。客廳連飯房。便木地板。全土庫。塗櫃清楚。取價壹萬五千九百元(湯鶴棠)

(三)華埠三睡房新屋 位派亞街與天寶街轉角屋兩座。材料上乘。僅取價壹萬式千九百元(鍾耀華)

(四)乃麼街區壹年新屋 業主必要出賣 壹年新六廳房住宅。廚房設備齊全。新型浴室。全土庫。近巴士學校。取價壹萬五千五百元(湯鶴棠)

(五)廿五街與鴨街新屋 新型五大廳房。全土庫。裝置自動煖氣熱水爐。祇賣剩壹座。下價推出。壹萬叁千五百元(許杏欽)

(六)佐治街三睡房新屋 三睡房全土庫靚新屋。近城多利街。五分鐘可到華埠。全價壹萬四千九百元。先交四千元(馬國良)

(七)新承平靚孖屋 上下兩層。全屋從新修飾過。兩浴室三廁所。七庫亦有別。全價壹萬叁百元。連賣傢俬。(伍澤濂)

(八)叁埠房住家屋業主減價急賣 位於六街。有巴士直通華埠。寬濶地段。全價七千九百元。現數多少無問題。月充六十五元(馬國良)

(九)域多利街孖屋 地點適中。每間兩睡房。自動煖爐。取價一萬九千五百元。毛交叁千五百元。(鍾耀華)

(十)商業樓 一間舖六組柏文竹山孖梳街一八二八號。旺地區商業樓。月收超過叁百元。廣賣式萬四千五百元。(許杏欽)

(十一)西殖前太平寶 夫年做十壹萬幾銀牛意。好架生。因有尊股東意欲回港。割賣予寶。先交壹萬式千元。(伍澤濂)

(十二)中角雜貨店 附近無大商店競爭。每月生意四千四百幾。若有人力。生意可能增加。取價四千九百元。(伍澤濂)

(十三)工業區短餐廳 即賣 離華埠不遠。往返利便。每日生意五十元。最合夫婦合作經營。全價式千五百元。(鄭景福)

(十四)搵錢單位 每日生意百式十元。架牛齊備。取價叁千六百元。另點貨。(鍾耀華)

當

B. C. Collateral Ltd
77 E. HASTINGS ST

當押利息低廉押物
留候壹年秘密交易

本公司有鑽石，鏢仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
攜此告白來即以九折計
電僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

李仲雲陳祚昌代美總出席民治黨全美大會

本報專訪。中國洪門民治黨全美洲第八屆代表大會。已定於本年八月十五日。在美西哥京城舉行。民治黨駐美總支部與駐紐約多部。昨特召開聯席會議。討論出席是屆大會之有關事項。

會議係下午八時在勿街廿二號該黨部大禮堂舉行。出席者除總支部主席李仲雲。陳祚昌。支部主席陳華瑞。李韶枝外。復有兩級黨部之執行委員二十餘人。

已定八月十二 飛赴墨京出席

會議由李仲雲主席主持。會上通過要案多宗。最主要者。為推派李仲雲陳祚昌為美國總支部出席第八屆全美洲大會之代表。定於八月十二日由美京起程飛赴墨京出席。

至到本屆大會之提案。除已通知各埠分部定期彙集外。至各黨員有不及由所屬支分部彙轉者。均盼於八月五以前逕寄交駐美國總支部秘書處。以便審核。聞李陳兩氏。並將偕出席墨京大會之便。前往訪問駐。南美洲各國各級民治黨黨部。洽絡交誼。並考察一切。在預定中前往者。將有葛斯達。黎加。尖果加。秘魯。巴拿馬等地。惟將來之行程如何。則當俟第八屆全美代表大會結束以後。方始能作決定云

積彩民治黨將置新樓

專訊。中國洪門民治黨駐積採分部。前以該市之華埠拆建。致黨部樓宇遭毀。現華埠遷至新地點後。該黨部亦已覓獲新址。看妥樓宇一幢。現正進行商購事宜。不日即可交易。駐美國總支部主席李仲雲。並將在日飛召視察一切。以便協助進行購樓事宜。至其他各埠之黨部。均有除黨部樓宇係自置者外。均有其他產業。

在加之查港難民中只係有兩人無工做

柯以加拿大電。移民部頃提出報告。由香港來加拿大之難民中。只有兩人未能尋得職業。自一九六二年八月至一九六三年三月共有一百零六家難民來加拿大。連眷屬在內共有二百五十人。

此批難民中無人需要由政府負担全部生活費。其中兩家人由政府負担一部份。此兩家人中一共有十人。

卑詩省政府將為

△窮人罪犯請律師辯護

域埠訊。檢察長本納氏謂。彼現在考慮政府借給律師來為無法聘請律師之罪犯辯護方法。而可能於本秋起實行。

現在平民自由會。早已發表不滿言論。法庭只係有錢人之法庭。窮人無法聽律師。故此彼等無法獲得勝訴。但是本納氏指出。省會於今年之內。可以有此辦法。由政府出資。聘律師來為犯人辯護。

梁修舜翁昨月仙逝

卡技利訊。本埠老僑梁修舜諱雙基翁。七十四歲。恩平縣松塘村人。來加數十年。在亞省向做西人廚工。因年老多病。入振耀醫院調理。魂石無靈。不幸於昨六月廿四日下午一時半仙逝。聞者惋惜。

紐約威臣橋白日劫案兩波童匪搶僑婦二人

紐約專訪。昨十五日中午十二時。於青天白日之下。在東百老滙火車橋底通至擺也街尾之處。竟又發生波籍童匪。强搶僑婦皮包之事。歹徒猖獗已至無法無天程度。實屬令人觸目驚心。

查當日被劫之兩僑婦。均四十餘歲。二人係由某戲院看戲後。乃漫步沿橋底向擺也街尾而行。擬返華埠。不料行至轉彎處。後面忽突然從掩蔽處奔出兩童匪。均約係十四五歲。立即將兩婦之皮包搶切而去。

其中一婦皮包係夾在右脅。故一搶即得。但另一婦之皮包。有長帶背於肩上。匪為圖得手。竟然發力猛拉。致該婦受此意外之襲擊時。立即倒地。致遭微傷。

▲兩婦共損失約七八十元

當時兩婦不及叫喊。兩童匪走上石級遁向公園後。始行叫喊。但是時已來不及。匪踪早杳矣。二人之損失。聞一為三十餘元。一為五十餘元。可謂不幸之極。兩僑婦均不允透露姓氏。亦不想報警云。

大埠香港老千設局樓主貪心被騙萬元

三藩市訊。香港來美老千。以賭局欺騙。被捕之老千數人。已被大埠檢察署提出公訴。正在找尋曾受該老千等騙錢者。出而作證。

據街上傳聞。警察署現在查訪有一位亦被騙去萬元之華僑樓主。據說一位中年老千婆往見某一男人。老千婆上前與談。謂她欲買樓一間。她妹之家翁因娶得一少女為續娶。老夫嫩妻。將來難料。家翁欲買一樓給予媳婦(即其妹)

談了些時。忽對樓主說。你的樓萬好。取價若干。樓主說。他的樓業值六萬元。但要與其妻商量過。方能答應。

樓主乃與妻安商。願收八萬元賣去。

樓主夫婦聽說後。覺得她真豪爽。歡喜不勝。隨後老千婆又與樓主談到老夫嫩妻問題。她說嫩妻很抵死。日夕好賭。已輸去一式萬元。她為其妹之家翁可惜。說得聲淚俱下。對於嫩妻則罵以應予懲戒。以免將老翁之錢輸光給人。吾人可設一賭局。請嫩妻來賭。及請三朋友來參加。騙一幾萬元。作教訓她。此舉有益於老翁及其妹。

【未完】

★達雲戲院【雲光社】

七月廿七日(星期六)放影
古裝歌唱傳奇神話鉅片
「財神到」 關劍郎 譚蘭卿 鳳凰女 半日安
同場加映古裝歌唱
「牡丹花發狀元紅」 任劍輝 鄧碧雲 主演
是星期六 入場奉送優待券

七月廿八日(星期日)首次放映
大鑼大鼓古裝歌唱大喜劇
「龍鳳喜迎春」 曲詞滑稽 聽州耳油
新馬仔 梅綺 林家聲 鄭碧影 主演
同場加映七彩片
「貍貓換太子」 任劍輝 吳君麗 主演
▲尾場映至下午十一時半止▼

自由祖國 精製宮方 神州太乙堂

風濕麻痺丸：主治 風濕骨痛 麻痹酸軟
定喘化痰丸：主治 咳嗽哮喘 痰多稀痰
萬應固精丸：主治 精關不固 精力減退
大雄丸：主治 健壯元陽 補腎強身

總代理：雲高華18街西196號林樹榮

代銷處
雲高華：金利源 廣濟堂 元豐公司 福星藥房
域多利：萬育堂公司
卡技利：華興公司
點間頓：廣興公司
滿地可：新共和公司
多朗度：治安環球公司

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.
MU 3-7847
每逢星期日 上午六時四十五分 開始放映名貴新片
華友光臨 特表歡迎
每日上午十一時至午夜放映粵市定區名貴影片首次放映權
院址堂皇 座位舒適 銀幕巨型 玲瓏清亮

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945
列市華人大藥房 何俊屹接管此舖
專執藥，製藥，如有僑胞光顧，
極表歡迎。
RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好藥方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地來處函。盛讚此藥之功效。英國與冰島等處來函。盛讚此藥之功效。
每罐式元九毛五仙。

△錦碌埠共和俱樂部投充

啓者：本俱樂部。準於七月廿八日下午二時在本埠民治黨禮堂公開投充。僑界如有意者請屆時到來投充。勿失良機。

雲埠民治黨支部通告

為通告事：本支部頃接全加總支部函開。關于本黨召開全美洲洪懇大會事宜。遵章黨員每位額繳洪懇費壹元。熱心者多捐益善。本支部中是日開始。至吉月廿五日止。委僱收員余隨時、林進傑、二君徵收。或交來黨社書記處。仰我全體黨員。遵章繳納為荷。此佈。

中國洪門民治黨駐雲埠支部主委簡國安
秘書呂定國
壹九六三年六月六日

新華銀行

SIN HUA TRUST, SAVINGS & COMMERCIAL BANK, LTD.
(INCORPORATED IN CHINA)
17 Queen's Road, C., Hong Kong.
Cable Address: "SINHUABANK" Hong Kong

存款穩固 匯款迅速
服務華僑 細緻週到
有問必答 百問不厭

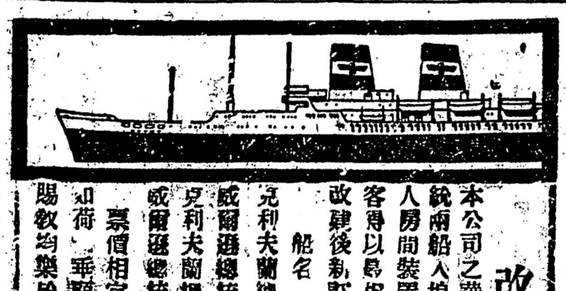
匯款——全國各地城鎮鄉村均可直接通匯
函託即匯 快捷妥當
存款——定期 活期 定活兩便存款 零存整取
買樓儲蓄 獎學金儲蓄 支票往來
通訊存款
經租——代管物業 代收租項 代繳地稅等
信託——代為買賣樓宇 代介紹子女入學
協助回國探親 遊覽等
歡迎惠顧 竭誠服務

乾坤大補丸

每罐百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角；郵費五角；兩罐十五元郵費免收。各埠函購請將銀仄轉寄紐約本行，保證直接送到府上。C.O.D. 連手續費收加金十元。雲哥華埠門沽代理。片打街東一一二號南北參茸行。

SOMERSET - VITA CO., 60 E. 42nd ST., NEW YORK 17, NEW YORK
紐約仁壽藥行啓

加拿大 雲高華
記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE: MU 5-9743
即到 特等花旗參
生津 消暑



改建新型經濟客位
本公司之華貴客輪克利夫蘭總統及威爾遜總統兩船入塢改裝新型經濟客位加建兩人及四人房間裝置平衡流水池安定機工程已完竣旅客得以最舒適之代價獲到最舒適之旅行謹將改建後新訂船期列后

船名	由三藩市開	由香港開
克利夫蘭總統	六月十九日	七月十四日
威爾遜總統	七月十二日	八月六日
克利夫蘭總統	八月五日	八月廿八日
威爾遜總統	八月廿八日	九月廿日

票價相宜 行李免費 額叁百五十磅
如荷垂顧請向各旅行社接洽或照下址直接賜教均樂於效勞
加拿大總代理 安均號
CUON ON COMPANY LTD.,
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025
AMERICAN PRESIDENT LINES 美國總統輪船公司

周楡瑞投奔自由後的自白：徬徨與抉擇

中文本(壹元三角)

本書是前「大公報」編輯周楡瑞脫離中共魔掌後，在英國完成的血淚自白書。出版後轟動全球，好評潮湧。中文本亦已出版，附有作者全家福照片及為中文本親撰自序一篇，尤為名貴，欲購從速。

自出版家，作者，讀者的橋樑
僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.
456 COLUMBIA ST.,
VANCOUVER 4, B. C. CANADA